



UNIVERSITÄTS-
BIBLIOTHEK
PADERBORN

Synonymes François, Leurs Différentes Significations Et Le Choix Qu'il En Faut Faire pour parler avec justesse

Girard, Gabriel

Rouen, 1788

313. Notes. Remarques Observations. Réflexions (a).

[urn:nbn:de:hbz:466:1-60132](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-60132)

la Divinité, les Saints, les Puissances célestes, & tout ce que nous regardons comme au-dessus de nous, soit par l'habitation dans les cieus, soit par la dignité & le pouvoir sur la terre.

On *appelle* simplement par le nom, ou en faisant signe de venir. On *évoque* par des prestiges, soit paroles, soit actions mystérieuses. On *invoque* par les vœux & par la priere.

Tel qui vous *appelle* à son secours, ne viendrait pas au vôtre. L'usage d'*évoquer* les morts dans le paganisme, n'étoit fondé que sur ce qu'on les croyoit capables de répondre aux vivants. *Invoquer* Apollon & les Muses, c'est exciter son imagination & tâcher de la monter sur le ton de l'ouvrage qu'on entreprend. La meilleure maniere d'*invoquer* son Ange gardien, est de se rappeler les maximes de sagesse, & les regles de prudence qui doivent nous conduire.

312. GLOSE. COMMENTAIRE.

Ils sont tous les deux des interprétations ou des explications d'un texte : mais la *glose* est plus littérale, & se fait presque mot à mot ; le *commentaire* est plus libre, & moins scrupuleux à s'écarter de la lettre. Il leur est assez ordinaire d'être diffus sur ce qui s'entend aisément, & de garder le silence sur les endroits difficiles.

313. NOTES. REMARQUES OBSERVATIONS. RÉFLEXIONS (a).

Les *notes* disent quelque chose de court & de précis. Les *remarques* annoncent un choix & une

(a) Voyez d'abord Tome II, art. 80.

distinction. Les *observations* désignent quelque chose de critique & de recherché. Les *réflexions* expriment seulement quelque chose d'ajouté aux pensées de l'Auteur.

Les *notes* sont souvent nécessaires. Les *remarques* sont quelquefois utiles. Les *observations* doivent être savantes. Les *réflexions* ne sont pas toujours justes.

Le changement des mœurs & des usages fait que le plupart des Auteurs ont besoin de *notes*. Il y auroit peut-être d'aussi bonnes *remarques* à faire sur les modernes que sur les anciens. Les *observations* historiques qu'on a faites, rendent l'antiquité plus connue. Les *réflexions* ne servent le plus souvent qu'à faire perdre de vue la première pensée.

314. REMARQUER. OBSERVER.

On *remarque* les choses par attention, pour s'en ressouvenir. On les *observe* par examen, pour en juger.

Le voyageur *remarque* ce qui le frappe le plus. L'espion *observe* les démarches qu'il croit de conséquence.

Le Général doit *remarquer* ceux qui se distinguent dans ses troupes, & *observer* les mouvements de l'ennemi.

On peut *observer* pour *remarquer*; mais l'usage ne permet pas de retourner la phrase.

Ceux qui *observent* la conduite des autres pour *en remarquer* les fautes, le font ordinairement pour avoir le plaisir de censurer, plutôt que pour apprendre à rectifier leur propre conduite.

Lorsqu'on parle de soi, on s'*observe*, & l'on le fait *remarquer*.